



NATIONAL CAPITAL COMMISSION COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

TENDER ADDENDUM

Government Sites Maintenance Management Services
NCC TENDER FILE # AL1829
September 17, 2021

ADDENDUM # : 1

ADDENDA À LA SOUMISSION

Services de gestion de l'entretien des sites
gouvernementaux
APPEL D'OFFRE DE LA CCN NO. AL1829
Le 17 septembre 2021
ADDENDA NO: 1

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

1. Q1-E. Section 7.6 Repair or Replacement of damaged or Stolen assets. The subsection limitations appear to be missing or nonexistent. Can the limitations be explained further please?
A1-E. Clause 7.6 has been amended as per the attached. The additions are underlined.

2. Annex C – Point Rated Technical Criteria, Section 3.5 STAGE 3: Technical Proposal Evaluation (Operations Plan), the underlined text below is added:

The Operations Plan shall demonstrate that the Proponent possesses the necessary knowledge, skills and personnel/material resources to deliver the required services. Among other items, the plan should specify:

- Company controlled services and services delivered by subcontractors;
- Method of monitoring to ensure the provision of high-quality services;
- Planned environmental protection measures.
- Approach to deliver the contract considering any current maintenance services contracts.

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appeal d'offres et des documents relatifs au contrat:

1. Q1-F. Section 7.6 Réparation ou Remplacement des biens endommagés ou volés. Les limitations de la sous-section semblent être manquantes ou inexistantes. Ces limitations peuvent-elles être expliquées plus en détail?
R1-F. La clause 7.6 a été modifiée comme indiqué en annexe. Les ajouts sont soulignés.

2. Annexe C – Critères technique côtés, section 3.5 Étape 3: Proposition technique (Plan des opérations), le texte souligné ci-dessous est ajouté :

Le Plan des opérations doit démontrer que le Soumissionnaire possède les connaissances, les compétences et les ressources en personnel et en Équipement nécessaires pour offrir les services stipulés dans la DDP. Le plan devrait spécifier les points suivants, entre autres :

- Les services contrôlés par l'entreprise et les services livrés par les Sous-traitants;
- La méthode de surveillance pour assurer la prestation de services de haute qualité;
- Les mesures de protection de l'environnement planifiées.
- Approche de l'exécution du contrat en tenant compte des contrats de services d'entretien en cours.

Allan Lapensée
Senior Procurement Advisor / Conseiller principal à l'approvisionnement
Procurement Services / Services d'approvisionnement